

REIA #03 / 2015
224 páginas
ISSN: 2340-9851
www.reia.es

José María Silva Hernández-Gil

Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid / josesilvarq@gmail.com

Entre la expresión y el tipo: James Stirling en los cincuenta / Between expression and type: James Stirling in the fifties

Los años cincuenta representan la etapa de maduración de James Stirling, el tiempo en que, frente al incipiente cisma de la arquitectura moderna, desarrolló una sólida posición intelectual que se formalizaría en su obra posterior. Este artículo profundiza en esta postura que, cimentada en la necesidad de reintegrar *modernidad* e *historia*, pretende revitalizar la arquitectura a partir de dos cuestiones críticas: la *expresión* y la *forma*. La primera, ofreciendo una alternativa al problema estilístico contemporáneo por medio de la expresión de la *función*, entendida ésta como la idea central de la modernidad. Y la segunda, por medio del empleo instrumental de la abstracción de dicha forma, el *tipo*, redescubriendo la capacidad significativa de éste y, por tanto, el potencial comunicativo de valores modernos extraídos de cualquier época. El repaso cronológico de algunos de sus proyectos, escritos críticos y referencias relevantes de su formación, permite entender el progresivo diálogo entre estas dos ideas, una persistente y la otra en evolución, hasta 1959, año en que con el escrito "The functional tradition and expression" y el proyecto para el Churchill College, alcanza la integración de *método* y *estética* que daría lugar a su arquitectura posterior.

The fifties represent the period when James Stirling matured, the time when he confronted the recent schism of modern architecture and developed a solid intellectual position which would take shape in his later work. This article deepens in this attitude which, cemented in the necessary reintegration of *modernity* and *history*, pretends to reinvigorate architecture from two critic concepts: *expression* and *form*. The first one, offering an alternative to the stylistic problem of contemporary architecture through the expression of *function*, this understood as the central idea of modernism. And the second, through the instrumental use of its abstraction, *type*, rediscovering form's signifying potential and, therefore, its ability to convey the values of modernism, present in any era. The chronological review of some of his projects, theoretical writings and relevant references from his education describes the progressive dialogue between these two concepts, one firm and the other in constant evolution, up to 1959, the year when he writes "The Functional Tradition and Expression" and designs the Churchill College, when the integration of *method* and *aesthetics* is achieved establishing the basis for his subsequent architecture.

James Stirling, tipo, expresión, forma, estética, método, tradición funcional
/// James Stirling, type, expression, form, aesthetics, method, functional tradition

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records in a business setting. It highlights how proper record-keeping can help in decision-making, legal compliance, and financial management. The text emphasizes that records should be organized, up-to-date, and easily accessible to all relevant personnel.

Next, the document addresses the challenges of data management in the digital age. With the increasing volume of data generated by various sources, businesses face significant challenges in storing, securing, and analyzing this information. The text suggests implementing robust data management strategies, including data backup, security protocols, and regular audits to ensure the integrity and confidentiality of the data.

The third section focuses on the role of technology in enhancing business operations. It explores how cloud computing, artificial intelligence, and automation can streamline processes, reduce costs, and improve efficiency. The text encourages businesses to invest in technology and provide training to their employees to maximize the benefits of these tools.

Finally, the document discusses the importance of continuous learning and professional development. In a rapidly changing business environment, employees must stay updated with the latest industry trends and skills. The text recommends providing opportunities for training, workshops, and conferences to foster a culture of learning and innovation within the organization.

“... aquello que buscaba era siempre algo que estaba delante de él, y aunque se tratase del pasado era un pasado que avanzaba a medida que él avanzaba en su viaje, porque el pasado del viajero cambia según el itinerario cumplido, no digamos ya el pasado próximo al que cada día que pasa añade un día, sino el pasado más remoto.”

Italo Calvino, *Las ciudades invisibles* (1972)¹

En 1950, tras haber luchado en la Segunda Guerra Mundial y una vez concluida la carrera universitaria, James Stirling se trasladó de Liverpool a Londres, ciudad que se encontraba entonces en proceso de reconstrucción, en un momento tan crítico económica y socialmente como atractivo y repleto de oportunidades. Por esta época, aunque con cierto retraso respecto a la Europa continental y los Estados Unidos, el movimiento moderno ya se había adoptado como arquitectura oficial del Reino Unido. El Estilo Internacional, codificado y unificado antes de la guerra, era ya una realidad global². Paradójicamente, en esta misma década, cuando la modernidad parecía haber triunfado, surgieron dentro de su propia ortodoxia voces que cuestionaban, con diferentes puntos de vista, la validez de la misma o de algunos de sus postulados; el Neoliberalismo italiano, el Nuevo Brutalismo en Inglaterra o los contestatarios congresos del Team 10, estimularon la crítica y la renovación, abriendo el debate sobre la relevancia de la historia, la tecnología y la ciudad. A esta situación se añadió, por primera vez, una cierta confusión en torno al trabajo de los maestros de la modernidad, debido a la divergencia entre los intereses y la producción de aquellos que en los años veinte formaron un frente común. La arquitectura moderna se fragmentaba en multitud de vías posibles sin el liderazgo incuestionable que Le Corbusier, Mies o Gropius habían ejercido en décadas anteriores.

1. CALVINO, Italo. *Las ciudades invisibles*. Madrid: Ediciones Siruela, 2007. p. 24.

2. “The International Style” fue una denominación acuñada en la exposición “Modern Architecture - International Exhibition” organizada en 1932 por Henry-Russell Hitchcock y Philip Johnson en el MOMA de Nueva York que presentó una selección de los principales exponentes de la arquitectura moderna. La influencia del término, que aunaba una serie de parámetros estilísticos comunes, se consolidó con la publicación del influyente libro del mismo nombre: HITCHCOCK, Henry-Russell y JOHNSON, Philip. *The international style: architecture since 1922*. Nueva York: Norton, 1932.

few arrangements; these must be, at least partly, the personal expression of high style, the architectural language in the traditional manner in fact remaining standing, and frame building of conventional plan continues to give excellent satisfaction.

In both houses the principal rooms are on the first floor, linked to the garden by an external facade and flight of steps. At Malcontenta, the Malcontenta shows a courtyard hall and symmetrically disposed about it are two suites of three rooms each, two staircases and a portico. At Garches the central hall remains, one of the two staircases occupies a similar position, but the other has been turned through an angle of thirty degrees, the entrance hall has been revealed from this level by an asymmetrical wall, and the external facade corresponding to the portico becomes partly a recessed volume, abutting a line of support and placed in a less perceptible relationship to the main room. The courtyard shape has disappeared, and a Z-shaped balcony is achieved by throwing the small library into the main apartment. There is a subsidiary cross axis at Malcontenta, which is suggested at Garches by the central vault of the end walls. These convey a certain character to the plan, but there is no through vault.

The wall at Malcontenta forms the traditional solid pattern by vertical openings, with the central emphasis in the pediment and the outer ones have the windows placed towards the extremities of the facade, a device which seems to reinforce the cubic quality of the block. The double bay in the middle is expressed by a single door, or in the rear elevation by a "Roman arch" motif, and carries the upper pediment of the roof. Hierarchically the wall falls into three main divisions: four paces wide, corresponding to the four order of the portico, terminated by a flattened entablature; a compressed attic which carries the roof; and a projecting, considerably superimposed wall, upon which the house rests, but while the attic and piano noble are restricted, the base is treated as a plain surface. In the latter of even greater weight carried here is achieved by the highly emotional elevation of the total order.

In the Villa at Garches the exploitation of the structural system has led to the concrete mass of the wall as a series of horizontal strips, alternating solid and void, a system which allows equal interest in both center and extremity of the facade, and in the central position in the solid, but a complete suppression in elevation of the wider space of the double bay, which is read as a separate bay. Any system of cast iron vertical accents and inclinations of the wall leading up to it is, in a sense, nullified. The immediate result in the garden elevation at Garches shows itself in the displacing of portico and roof pavilion from the central position which they occupy in the Malcontenta. They are separated, the one occupying the three bays to the left of the facade, and the other a central position in the solid, but an asymmetrical one in the whole elevation. The diagonal of the staircase forms the balance.

The entrance elevation retains the central feature in the upper story, but it is noticeable that the further development of this feature within itself is asymmetrical. The downward inclination of the wings in this sort of facade is impossible; and the horizontal void, centrally repeated in the base, would be grotesque. Displacement and breaking up of the feature are again compensated by diagonal relationships and in the ground floor entrance marquee and screen door fulfil these purposes.

The other chief point of difference lies in the idea of the roof. In the Malcontenta it forms a pyramidal superstructure dominated by the temple fronts of the upper pediments, which cover above, and suggest the central features of the main wall. Interest and silhouette are provided by the highly romantic chimney, which poses a mechanical one, defined by Vitruvius as "natural beauty"; and within the limitations of a particular programme, it is not surprising that the blocks should be of corresponding volume. At Garches, Corbusier has carefully indicated his relationships by regulating lines, dimensions and figures, and over all he places the ratio of the golden section.

plastic elements, the framed terrace of the entrance elevation and the pavilion of the garden front, are placed respectively in symmetrical and asymmetrical relation to the facade below. As at the Malcontenta, they are dominant features in the composition, but in neither case are they placed in the traditional vertical relationship with the principal features of the lower wall.

In the unshaded facade it is diffused by a series of horizontal voids, elsewhere it is not expressed.

Mathematical and moral content at the basis of ideal proportion was a common belief in Palladio's North Italian circle, where there was felt to be a correspondence between the parts and the elements of musical harmony. The Henry Wotton, an Ambassador at Venice, reflects some part of this attitude when he writes:—

The true principal consonance that makes the face, by the consent of all Nature, the Fifth, and the Octave, whereof the first sixth is the other from the double Interval between one and two, of between two and four, etc. Now, if we shall transport these Proportions, from audible to visual Objects, and apply them to such buildings, ... there will inevitably result from others, a pleasant and harmonious Contentment to the Eye.

It was in fact suggested that architectural proportions derived from musical harmonies, but rather that the laws of proportion were established mathematically, and universally diffused. The Platonic and Pythagorean universe was composed of the simple relationships of numbers, and such a world was formed within the triangle made by the square and one of the numbers 1, 2, 3. Its qualities, rhythm and relationships up to 27, and if such numbers governed the workings of the world. In Hervey's words:—

Nature is sure to act consistently and with a constant analogy in all her operations; what is perfect in music must also be so in architecture, proportions are a reflection of the harmony of the universe, their laws, scientific and religious, was quite unassailable. Palladio had the satisfaction of an entirely objective aesthetic.

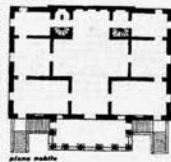
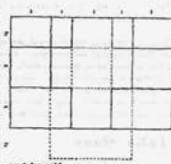
Corbusier has expressed similar convictions about proportion. "Mathematics alone," he writes, "is the only science that is not in itself a false science." It is, indeed, reaction, precision, and the search for order, the vertical controlling shape; and within, not the unshakable elements of Palladio's volume, but a net of planar chemistry. Consequently, while in the Malcontenta geometry is diffused through the internal volumes of the building, at Garches it resides only in the total block and the disposition of its supports.

The theoretical basis on which Palladio rested his design in the eighteenth century, when proportion became a matter of individual sensibility and imagination; and Corbusier, in spite of the comforts which mathematics added him, conceives an aim that is not so much a matter of taste as of a scientific method. His results can be measured in terms of the solution of a particular process; proportions are apparently accidental and gratuitous. It is in contradiction of this theory that Corbusier imposes mathematical patterns upon his buildings; these are the universal "rhythmic relationships."

Then, either because, or in spite of theory, both architects share a common standard, a mathematical one, defined by Vitruvius as "natural beauty"; and within the limitations of a particular programme, it is not surprising that the blocks should be of corresponding volume. At Garches, Corbusier has carefully indicated his relationships by regulating lines, dimensions and figures, and over all he places the ratio of the golden section.

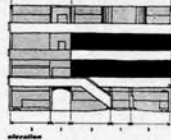
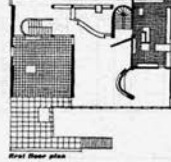
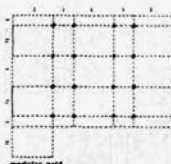
Villa Malcontenta

The modular grid, plan and section of Palladio's Villa Malcontenta, here present a striking contrast with the Villa at Garches, as they are presented in the modular grid of the Villa at Garches. In the unshaded facade it is diffused by a series of horizontal voids, elsewhere it is not expressed.



Villa at Garches

Le Corbusier's Villa at Garches is in the Palladio's Villa Malcontenta, as they are presented in the modular grid of the Villa at Garches. In the unshaded facade it is diffused by a series of horizontal voids, elsewhere it is not expressed.



A:B::B:C (A:B). This indicates the block with which he would wish his facade to correspond, although in actual fact the figure 1:2:3:4:5:6:7:8:9:10:11:12 is represented as only approximately.

Palladio also provides his plan with cryptically explanatory dimensions, and thus the room comprising the scales of three can be read as a progression from a 3:4 to 2:3 relationship. They are numbered 14, 16, and 18.

The facade is divided vertically into four main units, the central bay being really a single division by their common expression as portico, three bays being really a single division by the introduction of the order, which presupposes a "plan program," a series of "poetry" "contemporary" relationships. In fact these horizontal divisions are uneven, although, as the need, possibly approximate to a division into fifth—a fifth part to the attic and approximately three-fifths of the remaining wall surface to order and entablature.

Corbusier also divides his facade into four units, but in his case horizontally. The two central units are equally divided by their placing alongside the vertical divisions are in the relationship indicated by the equation 1:2, which Palladio uses horizontally. In both cases there are elaborations in detail of dominant, emphasized by the introduction of a subsidiary system. It is by vertical extension into attic and vault, diagonal of roof line and passage, that Palladio modifies the geometrical aptitudes of his cube; and the use of the circular and graduated elements with the square, seems both to correct and amplify the real nature of the volumes. Some of these resources are the pre-emptive of solid wall construction, freedom of the volume, some of these resources are the pre-emptive of solid wall construction, freedom of the volume, some of these resources are the pre-emptive of solid wall construction, freedom of the volume.

The quality of partial position, which Corbusier has noticed in the plan of the solid wall structure, in the frame building is transferred to the section. The proportion of floor space to vertical movement of space is possible; but the sculptural quality of building as carved has disappeared, and there can be none of Palladio's new structural treatment and modeling of volume. Extension must be horizontal, following the established horizontal planes; free section is replaced by free plan, paraded plan by paraded plan, and the limitation of three main planes equally severe; as though the solid wall structure had been torn off at any one point, the former order of section and subleties of elevation are unimpaired in plan.

The absorption and spatial analysis of the Garches plan continue to third; but it is an interior which seems to be regulated by the intellect only, operating as it were, inside a stage vacuum. There is a permanent tension between the organized and the apparently fortuitous; and it seems not to be possible to stand anywhere in it at any one point and receive the palpable impression of the whole. Both buildings would have been built by the same hand, but which he regarded as general. There is a clear in the whole building, which is crystallized and focused there. At Garches, the horizontal order and vertical order are equally important to all parts of the volume in between. Allowed a sufficient length, it might be treated as a single volume, but otherwise the development of focus becomes a somewhat arbitrary affair. Corbusier accepts this limitation, and accepts the principal of horizontal extension in its sense of the central focus has been consistently broken up, concentration at one point is discarded, the background is not so much a dispersion of incident. The diminished fragment of incident. The diminished fragment of incident. The diminished fragment of incident.

The system of horizontal extension comes up against the right-handing lines of the rectangular block, which is fundamental to the programme.

Rhythmic external development is, therefore, essential, and Corbusier logically employs the opposite resource, internal development, extending, greying out large volumes of the block as the terrace and wall, and exposing them to the outer space. Thus the peripheral incident, which replaces the scene, sometimes becomes one and the same with the interior, which represents an essentially similar feature to Palladio's vertical extension.

This system of regular extension of interest and irregular development of points of concentration, three bays being really a single division by the introduction of the order, which presupposes a "plan program," a series of "poetry" "contemporary" relationships. In fact these horizontal divisions are uneven, although, as the need, possibly approximate to a division into fifth—a fifth part to the attic and approximately three-fifths of the remaining wall surface to order and entablature.

Corbusier also divides his facade into four units, but in his case horizontally. The two central units are equally divided by their placing alongside the vertical divisions are in the relationship indicated by the equation 1:2, which Palladio uses horizontally. In both cases there are elaborations in detail of dominant, emphasized by the introduction of a subsidiary system. It is by vertical extension into attic and vault, diagonal of roof line and passage, that Palladio modifies the geometrical aptitudes of his cube; and the use of the circular and graduated elements with the square, seems both to correct and amplify the real nature of the volumes.

Some of these resources are the pre-emptive of solid wall construction, freedom of the volume, some of these resources are the pre-emptive of solid wall construction, freedom of the volume, some of these resources are the pre-emptive of solid wall construction, freedom of the volume.

The quality of partial position, which Corbusier has noticed in the plan of the solid wall structure, in the frame building is transferred to the section. The proportion of floor space to vertical movement of space is possible; but the sculptural quality of building as carved has disappeared, and there can be none of Palladio's new structural treatment and modeling of volume. Extension must be horizontal, following the established horizontal planes; free section is replaced by free plan, paraded plan by paraded plan, and the limitation of three main planes equally severe; as though the solid wall structure had been torn off at any one point, the former order of section and subleties of elevation are unimpaired in plan.

The absorption and spatial analysis of the Garches plan continue to third; but it is an interior which seems to be regulated by the intellect only, operating as it were, inside a stage vacuum. There is a permanent tension between the organized and the apparently fortuitous; and it seems not to be possible to stand anywhere in it at any one point and receive the palpable impression of the whole. Both buildings would have been built by the same hand, but which he regarded as general. There is a clear in the whole building, which is crystallized and focused there. At Garches, the horizontal order and vertical order are equally important to all parts of the volume in between. Allowed a sufficient length, it might be treated as a single volume, but otherwise the development of focus becomes a somewhat arbitrary affair. Corbusier accepts this limitation, and accepts the principal of horizontal extension in its sense of the central focus has been consistently broken up, concentration at one point is discarded, the background is not so much a dispersion of incident. The diminished fragment of incident. The diminished fragment of incident. The diminished fragment of incident.

The system of horizontal extension comes up against the right-handing lines of the rectangular block, which is fundamental to the programme.

Fig. 1. Páginas del artículo de Colin Rowe "The mathematics of the ideal villa: Palladio and Le Corbusier compared" que comparan la Villa Malcontenta de Palladio y la Villa Stein en Garches de Le Corbusier. Tomadas de: *Architectural Review*, 1947, Marzo.

James Stirling participó activamente de este contexto como parte de lo que Giedion denominó la tercera generación³. Pero previamente, en los últimos años cuarenta, recibió una formación que influiría de modo crucial en su aportación posterior. Estudió en la Universidad de Liverpool, que durante el primer tercio del siglo había sido una prestigiosa escuela de tradición Beaux-Arts. Sin embargo, en la época que él estuvo allí (1946-1950), los alumnos habían impulsado la introducción de la arquitectura moderna, a pesar de que el profesorado, caracterizado por su eclecticismo, aún la observaba con desconfianza⁴; como consecuencia, la nueva arquitectura se enseñaba en Liverpool como un estilo más, que simplemente había reemplazado a aquellos practicados por la escuela *beaux-artiana*. Entre estos profesores se encontraba Colin Rowe quien, tras haber concluido su doctorado en el Warburg Institute bajo la tutela de Rudolf Wittkower, impartía clases de historia, siendo además el tutor del proyecto final de carrera de Stirling. En esta época Rowe además escribió sus controvertidos artículos "The mathematics of the ideal villa" (1947) y "Mannerism and modern architecture" (1950)⁵, que sentarían las bases para una interpretación diversa de la modernidad.

- El término "tercera generación" se debe a Sigfried Giedion quien en su artículo de 1965 "Jorn Utzon y tercera generación" lo emplea para referirse aquellos arquitectos modernos que comenzaron su carrera en los años cincuenta.
- «...the faculty enjoyed neither such information nor such ambition, simply in default of the input members of the student body themselves felt obliged to assume what they certainly thought was subversive and a revolutionary role». ROWE, Colin. "James Stirling. A highly personal and very disjointed memoir". En: ARNELL, Peter y BICKFORD, Ted. *James Stirling. Buildings and projects*. Nueva York: Rizzoli, 1984. p. 11.
- ROWE, Colin. "The mathematics of the ideal villa: Palladio and Le Corbusier compared". En: *Architectural Review*. 1947, Marzo. p. 101-104; Idem. "Mannerism and modern architecture". En: *Architectural Review*. 1950, Mayo. p. 289-299.

Aunque años después afirmó que «...I was left with a deep conviction of the moral rightness of the New Architecture»⁶, lo cierto es que la idea de arquitectura moderna que Stirling recibió distaba mucho de ser la ortodoxa. En primer lugar, la ecléctica enseñanza de Liverpool le proveyó de la capacidad para interpretar estéticamente la arquitectura y discernirla por su calidad, independientemente del estilo con que se hubiese construido⁷. En segundo lugar, el entendimiento de la historia desempeñó un papel crucial. Colin Rowe presentaba en sus clases y textos una historia viva que se ha filtrado hasta el *presente*, formando parte indisoluble de los hallazgos modernos, hasta tal punto que la percepción del *pasado* queda condicionada invariablemente por los descubrimientos o las obras actuales. El contraste con la ortodoxia moderna es reseñable. Una interpretación coincidente con el pensamiento de T. S. Eliot⁸, poeta muy leído por Stirling en esta época estudiantil⁹, que considera que la capacidad del presente de alterar el pasado es tan relevante como la imposibilidad de entender el presente sin la dirección del pasado. En sus escritos Rowe define esta teoría de continuidad histórica por medio de ejemplos, en ellos establece vínculos entre obras modernas de Le Corbusier, Gropius, Mies o Loos con arquitecturas históricas de Palladio, Miguel Ángel o Schinkel; la arquitectura moderna, de este modo, deja de percibirse como históricamente independiente. En resumen, la apreciación de la calidad arquitectónica de forma ajena a cuestiones de estilo, la consideración de la historia como un continuo del que el artista es parte activa y la percepción del vínculo existente entre los maestros modernos y la tradición previa definieron el marco formativo del joven arquitecto [Fig. 1].

Problema estético

Durante la década de los cincuenta, la presencia de Stirling en el debate arquitectónico se debió en mayor medida a los artículos que publicó en diversas revistas, que a sus primeros proyectos y obras. En estos textos, ante las dudas y contradicciones del momento, buscaría aclarar su posición. “Garches to Jaoul. Le Corbusier as domestic architect in 1927 and 1953” (1955), “Ronchamp. Le Corbusier’s chapel and the crisis of rationalism” (1956), “Regionalism and modern architecture” (1957) y “The functional tradition and expression” (1959)¹⁰, los cuatro escritos principales, giran en torno al *dilema estético* y la pérdida de unidad estilística de la arquitectura

6. STIRLING, James. “An architect’s approach to architecture”. En: *Journal of the Royal Institute of British Architects*. 1965, Mayo. p. 232.

7. «At that time the school was under Professor Budden, a liberal without opinion in regard of the great argument. He believed that quality, whether neo-Georgian, modern, etc., was all that mattered -an attitude that was maybe an asset to the school at that time». Ibid. p. 232.

8. ELIOT, T. S. “Tradition and individual talent” (1919). En: ELIOT, T. S. *Selected Essays*. Londres: Faber and Faber, 1951. p. 15.

9. GIROUARD, Mark. *Big Jim*. Londres: Chatto & Windus, 1998. p. 36.

10. STIRLING, James. “Garches to Jaoul. Le Corbusier as domestic architect in 1927 and 1953”. En: *Architectural Review*. 1955, Septiembre. p. 145-151; Idem. “Ronchamp. Le Corbusier’s chapel and the crisis of rationalism”. En: *Architectural Review*. 1956, Marzo. p. 155-161; Idem. “Regionalism and modern architecture”. En: DANNATT, Trevor (ed.). *Architect’s Year Book 8*. Londres: Paul Elek, 1957. p. 62-68; Idem. “The functional tradition and expression”. *Perspecta*. 1960, n° 6. p. 88-97.

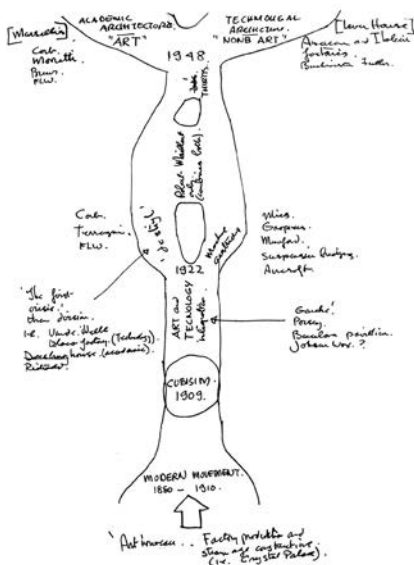


Fig. 2. Diagrama de James Stirling descriptivo de la evolución de la modernidad extraído de su diario, el "Black Notebook" (1953). Tomado de: CRINSON, Mark. *James Stirling. Early unpublished writings on architecture*. Oxon: Routledge, 2010.

moderna. En ellos se observa la escisión de la modernidad en dos ramas: la artística o académica y la no-artística o tecnológica, representadas respectivamente por Le Corbusier, Aalto y gran parte de las propuestas europeas y, en el otro lado, por Gropius, Mies y los Estados Unidos [Fig. 2]. Stirling lo describe gráficamente: «By the end of the twenties [...] the works of Gropius and Aalto at this period had a more or less common appearance [...] today it can in no way be said that there is any similarity in the recent work of Gropius and Aalto»¹¹. Los dos primeros escritos analizan el problema tomando la obra de Le Corbusier como punto de partida. Stirling, aun admirando el trabajo del maestro, tenía dificultades para entender la transformación de su arquitectura, el cambio desde la brillantez racionalista de Garches a la plasticidad personal y regionalista de Jaoul. Así concluye que en Ronchamp, a pesar de construir «...a masterpiece of a unique but most personal order»¹², Le Corbusier ha cambiado de estrategia ya que sus «...incredible powers of observation are lessening the necessity for invention, and his travels round the world have stockpiled his vocabulary with plastic elements and *objects trouvés* of considerable picturesqueness»¹³. Aunque no se juzga esta postura, se plantea una cuestión fundamental: «If folk architecture is to re-vitalise the movement, it will first be necessary to determine what it is that is modern in modern architecture»¹⁴. Se considera pues que hay que definir aquellos valores que caracterizan la modernidad, que la diferencian de las arquitecturas de otras épocas; y éste es el desafío al que se enfrenta la arquitectura en los años cincuenta. Con estos escritos Stirling intenta aprehender su tiempo; sus artículos son puramente críticos: analizan y valoran con agudeza, pero no proponen. No podía proponer quien no tenía aún respuestas.

No será hasta 1959, cuando escribe "The functional tradition and expression" [Fig. 3], que Stirling enuncie una propuesta para afrontar este dilema estético. Tres años antes, en "Regionalism and modern architecture", ya había detectado una tendencia europea que comenzaba a considerar las arquitecturas vernáculas como fuente de inspiración: «...a re-assessment of indigenous and usually anonymous buildings and a revaluation of the experience embodied in the use of traditional methods and materials»¹⁵ [Fig. 4]. Esta corriente, que desde su punto de vista surgió como reacción al clasicismo moderno de la arquitectura americana reciente (Mies, Johnson o Rudolph) y que fue abanderada por Le Corbusier con su asimilación de influencias mediterráneas e indias, no era más que un reflejo del cisma que vivía la arquitectura moderna, entre exhibicionismo estructural o estilismo: «On both sides of the Atlantic the current dilemma of modern architecture seems to be that top architects are absorbed in becoming either stylists or structural exhibitionists...»¹⁶. Ante esta situación y partiendo de la tendencia anteriormente descrita, en 1959 Stirling desarrolló un *programa estético*: «...as the functional

11. STIRLING. "Regionalism...". p. 68.

12. STIRLING. "Ronchamp...". p. 161.

13. Ibid.

14. Ibid.

15. STIRLING. "Regionalism...". p. 62.

16. STIRLING. "The functional tradition...". p. 89.

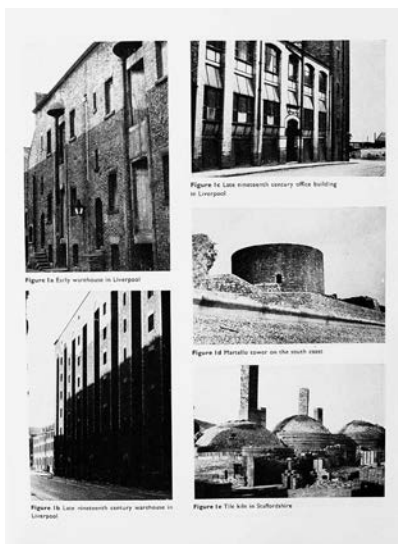
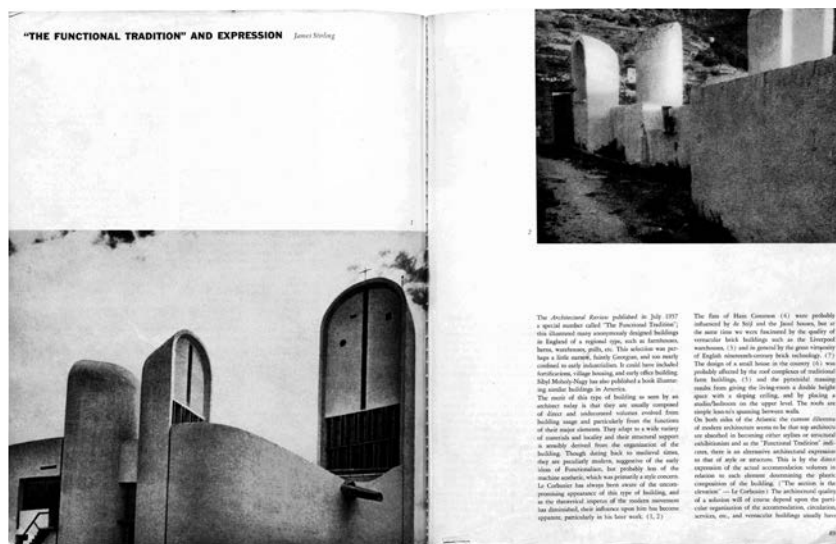


Fig. 4. Página del artículo de James Stirling "Regionalism and modern architecture" ilustrada con fotografías suyas de ejemplos de la tradición industrial. Tomada de: DANNATT, Trevor (ed.). *Architect's Year Book 8*. Londres: Paul Elek, 1957.

(Derecha) Fig. 3. Páginas del artículo de James Stirling "The functional tradition and expression" con ilustración de Ronchamp y sus referencias vernáculas. Tomadas de: *Perspecta*. 1960, n°6.



tradition indicates, there is an alternative architectural expression to that of style and structure. This is by the direct expression of the actual accommodation volumes in relation to each element determining the plastic composition of the building»¹⁷. Stirling asume que no hay nada novedoso en este planteamiento y que, una vez más, Le Corbusier ya había indicado el camino: «Le Corbusier has always been aware of the uncompromising appearance of this type of building, and as the theoretical impetus of the modern movement has diminished, their influence upon him has become apparent, particularly in his later work»¹⁸. ¿Qué cambió en los años que separan los dos escritos para que, tratando el mismo problema, las conclusiones fuesen tan diferentes?

Fue la definición de aquello verdaderamente moderno en la arquitectura moderna lo que le permitió pasar de la crítica a la propuesta, de la observación a la acción. Esta cuestión estaba presente en las reflexiones teóricas de aquella época. De gran influencia para Stirling fue la conferencia que en 1957 John Summerson impartió en el RIBA, "The case for a theory of modern architecture"¹⁹. En ella se plantea que la única idea realmente original y unificadora de la arquitectura moderna es la *función*²⁰, la cual establece un orden y una serie de relaciones estructurantes en la obra arquitectónica, pero no define las características visuales o lingüísticas a emplear. Según este punto de vista, no existe un acuerdo teórico respecto a lo que sucede en el proceso de diseño una vez establecido el orden del programa; hiato que inevitablemente conduce al estilismo. Stirling, en cierto modo, llega a la misma conclusión indagando en las raíces del funcionalismo, la tradición de la que la modernidad procede y que podría ofrecer una respuesta pre-estilística al problema de la expresión arquitectónica. Stirling sitúa esta raíz, como hemos

17. Ibid.

18. Ibid.

19. SUMMERSON, John. "The case for a theory of modern architecture". En: *RIBA Journal*. 1957, Junio. p. 307-313.

20. «The programme has ceased to be evaluated merely quantitatively and has come to be evaluated qualitatively». Ibid. p. 307.

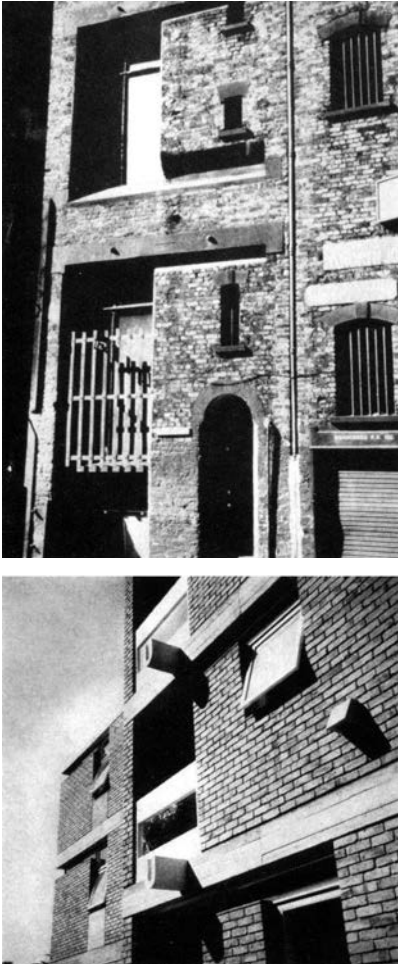


Fig. 5. Comparación de los detalles de los apartamentos de Ham Common (1955-58), Stirling y Gowan (inferior) y de un edificio industrial en Liverpool (superior), tal y como aparecen en "The functional tradition and expression".

visto anteriormente, en la tradición funcional: «Though dating back to medieval times, they are peculiarly modern, suggestive of the early ideas of Functionalism, but probably less of the machine aesthetic, which was primarily a style concern»²¹ [Fig. 5]. Plantea por tanto que la crisis de su tiempo se debe a la ambigüedad de los postulados modernos al afrontar la cuestión estética (el *missing architectural language*²² de Summerson), considerando la adopción generalizada de la *machine aesthetic* como una decisión estilística que, una vez pasado el periodo heroico que requería la creación de un frente común, no puede ser mantenida. En cualquier caso, "The functional tradition and expression" no es un manifiesto de liberalización estilística, sino una alternativa personal al problema expresivo de la arquitectura, una vez asumida la imposibilidad de los maestros para generar una nueva solución universal. Es por tanto responsabilidad del individuo encontrar respuestas y Stirling lo hace desde la observación de una arquitectura del pasado, como es la *tradición funcional*, que, carente de estilo, ofrece unas cualidades expresivas que entroncan con aquello que él interpreta, al igual que Summerson, como el ideal moderno por excelencia, la función: volúmenes sencillos y sin decoración generados directamente por el uso del edificio, expresión de las partes importantes del mismo, materialmente adaptables al contexto y estructuralmente sensibles a las necesidades organizativas del programa. Este funcionalismo tradicional no es una ideología, ni un método proyectual, es un programa estético que pretende ser consistente con el concepto de función consustancial al ideal moderno; ideal que este programa en ningún caso cuestiona.

En Stirling, por tanto, la importancia de la función no reside tanto en el uso del edificio, como en el *mensaje* que éste transmite: «Not that his buildings work extraordinarily well, but (more important) they look and make the inhabitant feel as if they did: they are the essence or representation of function»²³.

Entre expresión y forma

La obra de Stirling durante esta década muestra, aunque con diversos grados de continuidad, una progresiva clarificación conceptual acerca de este problema estético de la arquitectura moderna. Ya un proyecto tan temprano como su final de carrera, el Centro Urbano de la *new-town* de Newton Aycliffe (1950) [Fig. 6], muestra cierta preocupación por la expresividad de la función, aunque aún de un modo ciertamente superficial. La propuesta incluía un plan urbano, derivado de la obra de Le Corbusier²⁴, y un Centro Comunitario de usos múltiples (biblioteca, oficinas, aulas, auditorio, restaurante...). Éste se organiza en un prisma único, rectangular y horizontal de dos plantas, elevado sobre pilotes. El

21. STIRLING. "The functional tradition..." p. 89.

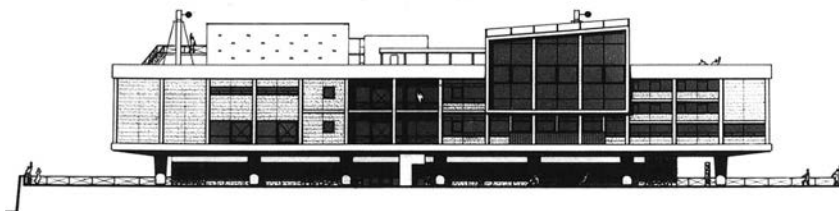
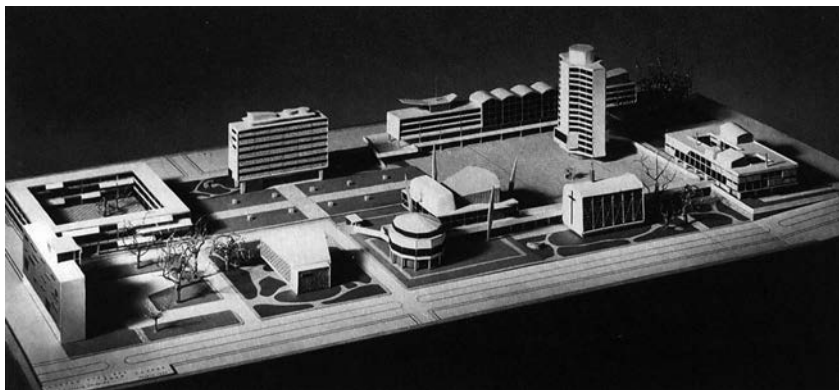
22. SUMMERSON. "The case for a theory..." p. 310.

23. JENCKS, Charles. *Modern movements in architecture*. Hardmondsworth: Penguin Books, 1973. p. 261.

24. Centro Cívico de St-Dié (1944-46).

Fig. 6. Fotografía de maqueta del Centro Urbano de Newton Aycliffe (1950), James Stirling. Proyecto final de carrera en la Universidad de Liverpool. Tomada de: VIDLER, Anthony. *James Stirling. Notes from the Archive*. Montreal, New Haven y Londres: CCA/ Yale University Press, 2010.

Fig. 7. Alzado del Centro Comunitario de Newton Aycliffe (1950), James Stirling. Proyecto final de carrera en la Universidad de Liverpool. Tomado de: MAXWELL, Robert. *Stirling. Writings on architecture*. Milán: Skira, 1998.



proyecto, lleno de alusiones, muestra la incipiente intención de expresar los usos contenidos; se componen las fachadas a partir de las necesidades interiores del programa, indicando de este modo los diversos espacios que el volumen único aloja. La función influye únicamente en el tratamiento superficial del edificio, a cuya forma estricta los usos se adecuan; problema que el mismo Stirling valoró años después: «...varied types of accomodation are fitted into a rectangle; “compressed” is a more operative word, describing the forcing volumes as different as restaurants, assembly hall, libraries, offices, into a constricting box»²⁵ [Fig. 7].

A pesar de estas intenciones expresivas, el origen de la forma es independiente de la función, la forma se impone al programa y, a este respecto, el edificio presenta varias interpretaciones o referencias posibles. El bloque *lecorbuseriano* elevado sobre pilotes, la villa-patio suspendida o el pabellón neutro y funcional de Mies van der Rohe²⁶ están presentes en Newton Aycliffe. Parece que en este proyecto juvenil, Stirling adopta paradigmas formales modernos contradictorios y, ajeno al problema funcional, los subvierte, sintetizando así la racionalidad organizativa del Mies americano y la plasticidad estructural y espacial de Le Corbusier, en un claro intento por aunar las dos corrientes estilísticas que definían la arquitectura del momento.

Esta voluntad unificadora es perceptible de nuevo en el prototipo de vivienda Stiff Dom-ino del año siguiente (1951). En este caso Stirling reinterpretó la Casa Dom-ino de Le Corbusier (1914-15) a partir de la actualización de su modelo estructural: de forjados y pilares de hormigón armado in-situ a piezas prefabricadas también de hormigón [Fig. 8].

25. STIRLING. “An architect’s approach...”. p. 90.

26. Influencias como el Pabellón Suizo de París (1930-33), Unidad de Habitación de Marsella (1946-52) o la Villa Savoya en Poissy (1929-31) de Le Corbusier y el Campus del IIT de Chicago (1940) de Mies van der Rohe.

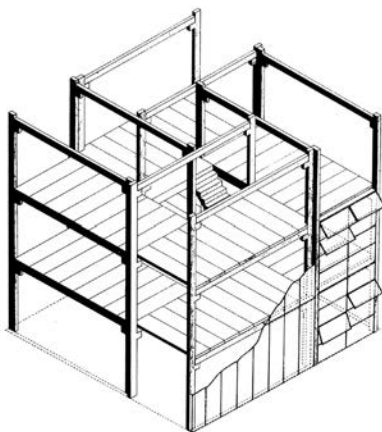


Fig. 8. Axonometría del prototipo Stiff Dom-ino (1951), James Stirling. Tomada de: ARNELL, Peter y BICKFORD, Ted. *James Stirling. Buildings and projects*. Nueva York: Rizzoli, 1984.

Fig. 9. Alzado de la Casa Dom-ino (1914-15), Le Corbusier. Tomado de: BOESINGER, Willy y STONOROV, Oscar. *Le Corbusier et Pierre Jeanneret. Oeuvre complète 1910-1929*. Basilea, Boston y Berlín: Birkhäuser Publishers, 1995.



La nueva tecnología altera fundamentalmente la expresión formal del modelo, ya que la estructura se traslada al perímetro de la construcción y se manifiesta en las fachadas. A diferencia de la propuesta original en que construcción e imagen son relativamente independientes [Fig. 9], en este caso los pilares y las vigas se expresan y definen el orden de los alzados. De nuevo se pretende integrar el tipo de Le Corbusier, con su versatilidad conceptual, con el rigor estructural de la arquitectura de Mies y la vía tecnológica americana. Los modelos formales heredados de los maestros por tanto le sirven de marco. Adaptando éstos al nuevo contexto tecnológico o buscado modos de unificar su expresión, de manera más rigurosa, Stirling prolonga la vitalidad de la modernidad ya que sus ideas siguen vigentes, y son éstas, y no sus estilos, las que contienen los valores fundamentales de esta arquitectura.

Dos años después, con el concurso del Edificio de Arte y Administración de la Universidad de Sheffield²⁷ (1953) que realizó junto a Alan Cordingley²⁸, Stirling descarta la posible reintegración de las corrientes plásticas y estructurales de la arquitectura del momento. La percepción contradictoria y relativa de esta crisis estilística le conduce a enfatizar, por encima del rigor estructural (tecnológico) o de la composición artística (académica), una expresividad ajena a esta diatriba, la de la función. En esta propuesta, que debía alojar en un edificio único el complejo y variado programa, la función se adopta como idea estructurante: las cinco unidades programáticas independientes, cada una con su propia organización espacial y estructural, se asocian horizontalmente por medio de los núcleos de comunicación vertical. Las particularidades utilitarias de cada bloque se proyectan de modo elocuente en los alzados, acentuando, por medio de la expresión plástica de las fachadas, la independencia funcional de las partes [Fig. 10].

Sin embargo, a la fragmentación del conjunto se impone una forma global que, con ciertas dificultades, equilibra y unifica la autonomía expresiva de las partes. La forma es por lo tanto una y ésta, de nuevo, deriva de un prototipo paradigmático: la Unidad de Habitación de Le Corbusier [Fig. 11]. Como se puede comprobar, los modelos formales modernos siguen teniendo validez para Stirling; es su expresión la que requiere una revisión profunda. Aunque él mismo sabía que el nivel de resolución

27. En éste concurso nacional participaron algunos de los compañeros de generación de Stirling más relevantes, como Colin St John Wilson, A+P Smithson o John Voeckler. Gollins Melvin Ward and Partners fueron los ganadores.

28. Stirling y Cordingley, compañeros de la universidad, colaboraron únicamente en este concurso.

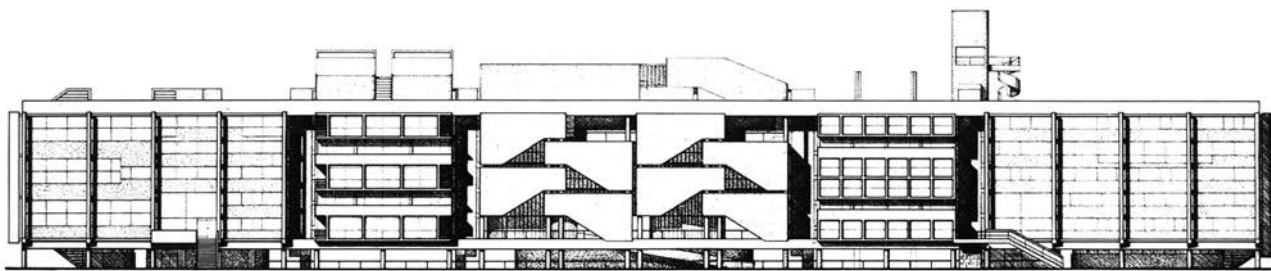


Fig. 10. Alzado del Edificio de Arte y Administración de la Universidad de Sheffield (1953), Stirling y Cordingley. Tomado de: ARNELL y BICKFORD. *James Stirling. Buildings and projects.*

Fig. 11. Fotografía de la Unidad de Habitación de Marsella tomada por James Stirling en 1955. Tomada de: CRINSON. *James Stirling. Early unpublished writings on architecture.*

y el alcance de su trabajo aún era limitado²⁹, también entendía que la comprensión del problema le aproximaba a su resolución: «I am more concerned with pushing my development as far as possible [...] Which means the same as saying that I consider it desirable that the vocabulary and the development of contemporary architecture be extended and continued»³⁰.

Esta búsqueda expresiva que Stirling llevó a cabo durante los años cincuenta tuvo su punto de inflexión en unos ejercicios que realizó en 1957 junto a James Gowan, su socio desde el año anterior³¹. Los House Studies son una serie de tentativas previas para el encargo teórico de la Expandable House³² y representan la primera y quizá única ocasión en que su arquitectura se desarrolla como expresión pura, sin vinculación alguna a modelos formales previos. Estos croquis, realizados el mismo año que se publicó “Regionalism and modern architecture”, reflejan la aplicación directa de las ideas de la tradición funcional que el texto describe: los usos se independizan y, adoptando volúmenes sencillos, se expresan rompiendo la unidad del conjunto. A diferencia de proyectos anteriores, las formas se generan de modo abstracto, sin vinculación a tipos previos, y la función es condicionada por la excesiva exploración de su potencial expresivo [Fig. 12]. El resultado es contradictorio, ya que aunque abre todo un campo de posibilidades formales, el conjunto carece de equilibrio compositivo o estructura geométrica y las formas, abstractas, resultan ambiguas y comprometidas funcionalmente; la casa ya no se entiende como tal. Estos ejercicios, que ponen en crisis los enunciados estéticos que Stirling estaba depurando, fueron desechados en favor de una solución final totalmente diferente [Fig. 13]; sin embargo esta vía permitiría vislumbrar una alternativa sólida al problema estilístico, siempre que la expresividad funcional de la partes se equilibrase con el potencial significativo (y estructurante) de los modelos formales heredados.

29. «...at this stage it is in a sense unfortunate (i. e. Commercially, socially) and probably what I do appears to lack completion (not completely worked out)». STIRLING, James. “The black notebook” (1953-56). En: CRINSON, Mark. *James Stirling. Early unpublished writings on architecture.* Oxon: Routledge, 2010. p. 21.

30. Ibid.

31. Stirling y Gowan coincidieron trabajando en el estudio de Lyons Israel Ellis y se asociaron en 1956 para elaborar el proyecto de las Viviendas de Ham Common, encargo que había recibido Stirling. Formaron un exitoso equipo hasta 1963, cuando concluyeron su colaboración.

32. El ejercicio de la casa extensible «for young marrieds whose ambition outturns their bank balance» fue un encargo de la revista *House & Garden*, muy implicada en el desarrollo de la arquitectura moderna en Reino Unido en aquellos años, y fue publicado en el número de Abril de 1957.

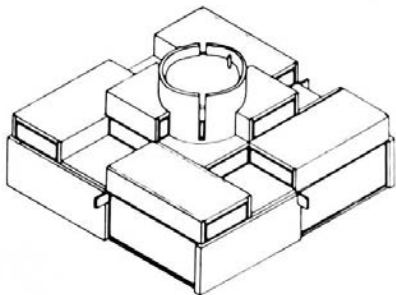
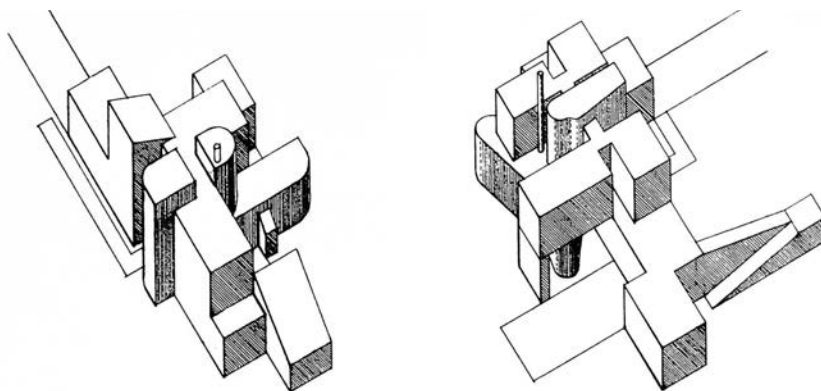


Fig. 12. Axonometrías de los House Studies A y B realizados para el proyecto de la Expandable House (1957), Stirling y Gowan. Tomadas de: ARNELL y BICKFORD. *James Stirling. Buildings and projects*.

Fig. 13. Axonometría de la propuesta final de la Expandable House (1957). Tomada de: ARNELL y BICKFORD. *James Stirling. Buildings and projects*.



La cuestión del tipo

Durante esta década la posición de James Stirling maduró sustancialmente en el ámbito expresivo reaccionando a la crisis estética de la arquitectura contemporánea. Sin embargo, salvo las tentativas iniciales de la Expandable House, la génesis formal de sus proyectos no varía en exceso: la adopción de tipos o estructuras formales heredadas, inicialmente de la tradición moderna y posteriormente también del pasado histórico, capaces de adaptarse y transformarse de acuerdo a los fines expresivos buscados. Y si bien el problema estético lo afrontó, como medio de clarificación, por medio de escritos críticos y teóricos, la cuestión del origen formal de su arquitectura nunca fue desarrollada más que en sus proyectos. En su obra y en las referencias de su arquitectura ha de residir pues el entendimiento de este método.

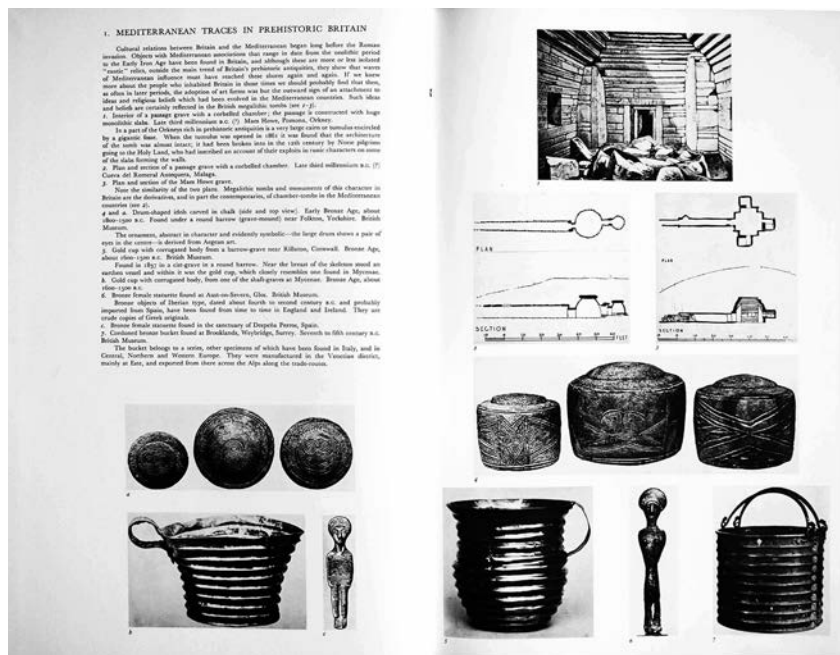
Las dos influencias más ilustrativas a este respecto son los conceptos de modernidad e historia, tan contradictorios como inseparables. Stirling siempre se consideró heredero de la nueva arquitectura, movimiento que había establecido un nuevo método funcional y objetivo para el diseño de las formas, desvinculado de la experiencia del pasado y, por tanto, de sus significados; método que fundamentalmente obviaba la tradición, trabajando en un *vacío histórico*. Los artífices de la modernidad, en su búsqueda radical de cambio, desecharon todo aquello que pudiese distorsionar la pureza de su mensaje, es decir, descartaron la historia, como explica George Kubler en *The Shape of time*³³. Esta aproximación, una vez logrado el cambio, generó el conflicto. La condición ahistórica de la modernidad, al negar lo que Kubler denomina *reality of duration*³⁴, su capacidad de extenderse en el tiempo, sitúa a los continuadores de ésta ante una diatriba extrema, *the antipodes of the experience of time*: «exact repetition, which is onerous, and unfettered variation, which is chaotic»³⁵. Dicho de otro modo, las formas de la modernidad, para ser modernas y por tanto ahistóricas, habrían de, o bien reinventarse continuamente sin relación con los descubrimientos previos, o bien aceptarse como logros finales y replicarse de modo indefinido.

33. KUBLER, George. *The shape of time*. New Haven y Londres: Yale Univeristy Press, 1962.

34. Ibid. p. 124.

35. Ibid. p. 63.

Fig. 14. Páginas del libro de Fritz Saxl y Rudolf Wittkower *British art and the Mediterranean*. Oxford: Oxford University Press, 1969.



La figura de Rowe, como ya se ha descrito, con su concepción continua de la historia, mostró tempranamente a Stirling este conflicto implícito en la modernidad y, asimismo, le ofreció una interpretación que, si bien no descartaba la validez programática de la arquitectura racionalista, ciertamente ponía en crisis su actitud al respecto. Así, no es casual que Stirling considerase *British art and the Mediterranean* (1948)³⁶ de Fritz Saxl y Rudolf Wittkower el libro más influyente en su formación como arquitecto³⁷, junto a *Vers une architecture* de Le Corbusier: «This book was one that none of us students could even get to fit onto our plate glass and wire Albini style bookshelves. It just laid around on the floor and got looked at»³⁸. Y es que éste libro representa, con gran atractivo visual, una actitud ante la *forma* diferente al ideal moderno que tempranamente adoptaría.

British art and the Mediterranean describe la influencia clásica en el arte de las Islas Británicas desde la prehistoria hasta «the loosening of classical ties in modern times»³⁹ como un atlas visual que agrupa imágenes en torno a una serie de temas o ideas; un *kaleidoscope survey*⁴⁰ [Fig. 14]. Estos temas se describen sucintamente y sirven únicamente de apoyo informativo a las imágenes. Deudor del *Atlas Mnemosyne* (1927-29) de Aby Warburg⁴¹, el libro fue pionero en el uso de la imagen

36. SAXL, Fritz y WITTKOWER, Rudolf. *British art and the Mediterranean*. Oxford: Oxford University Press, 1969.

37. STIRLING, James. “Royal Gold Medal for Architecture 1980”. En: MAXWELL, Robert. *Stirling. Writings on architecture*. Milán: Skira, 1998. p. 134. y GIROUARD. *Big Jim*. p. 37.

38. STIRLING. “Royal Gold Medal...” p. 134.

39. SAXL y WITTKOWER. *British art...* p. 86.

40. *Ibid.* Preface.

41. Saxl y Wittkower fueron ambos discípulos de Aby Warburg e investigadores y profesores del Instituto Warburg tanto en su sede original de Hamburgo como, posteriormente, tras su traslado a Londres.

como contenedor de conceptos histórico-filosóficos; sin embargo, para Stirling debió ser un estímulo para entender, de un modo sistemático e inequívoco, el vínculo existente entre *forma* y *tiempo*. En los objetos presentados en *British art...* o en los escritos de Rowe, entender el origen de la forma permite situar la obra en la historia. Y es por ello que las formas, al no producirse en el vacío, constituyen un vínculo temporal entre presente y pasado; dan forma al tiempo (*the shape of time*). Desde este punto de vista sólo es posible entender modernidad e historia como un continuo; algo que, como Rowe defiende en sus textos, en realidad nunca ha dejado de suceder, pero que los arquitectos modernos se afanaron en obviar.

Así pues, si bien desde el punto de vista de Stirling la modernidad no podía darse por concluida, necesitaba extender su vitalidad y para ello, había de aceptar su integración en el curso de la historia. En este contexto, el valor que tiene la forma es fundamental por ser el vínculo existente entre creación y tiempo, y el concepto de *tipo*, como abstracción a-estética de dicha forma, es el instrumento que, a pesar de haber sido despreciado por la ortodoxia moderna⁴², se convierte entonces en crucial para afrontar el problema del proyecto arquitectónico en el continuo histórico. Como afirma Kubler: «The modern work takes its measure from the old: if it succeeds, it adds previously unknown elements to the topography of the form-class, like a new map reporting unexpected features in a familiar but incompletely unknown terrain»⁴³.

En la obra de Stirling la tipología adquiere así un carácter *instrumental*⁴⁴, pero su empleo no es puramente práctico. Arquitectura y tiempo se reintegran por medio de los vínculos que los contenidos o significados de las formas heredadas (tanto del pasado moderno como del histórico) establecen. El entendimiento de estos significados, en último término, permite su empleo deliberado, así como la transformación de dichas formas manipulando su capacidad comunicativa. Equilibrando continuidad y cambio genera nuevas formas a partir de significados previos.

Años más tarde Alan Colquhoun enunciaría, en el esencial “Typology and design method” (1967), esta idea que Stirling había aplicado a su obra, de forma natural, desde su etapa estudiantil: «...we are not free from the forms of the past and from the availability of these forms as typological models but that, if we assume we are free, we have lost

42. «...los teóricos del movimiento moderno rechazaban el concepto de tipo [...] para ellos era sinónimo de inmovilidad, un conjunto de restricciones impuestas al creador, que, para ellos, debía gozar de libertad total. De ahí que Gropius rechazase la historia afirmando que era posible un proceso de diseño [...] sin referencia alguna a ejemplos precedentes». MONEO, Rafael. “Sobre la noción de tipo” (1978). En: MONEO, Rafael. *Rafael Moneo: antología de urgencia/imperative anthology 1967-2004*. El Escorial: El Croquis, 2004. p. 592.

43. KUBLER. *The shape...* p. 88.

44. «...lo importante no son los tipos, en cuanto a ideas fijas o esquemas que predeterminan la forma arquitectónica, sino más bien el procedimiento tipológico como método». MARTÍ ARÍS, Carlos. “El concepto de transformación como motor de proyecto”. En: MARTÍ ARÍS, Carlos. *La cimbra y el arco*. Barcelona: Fundación Caja de Arquitectos, 2005. p. 40.

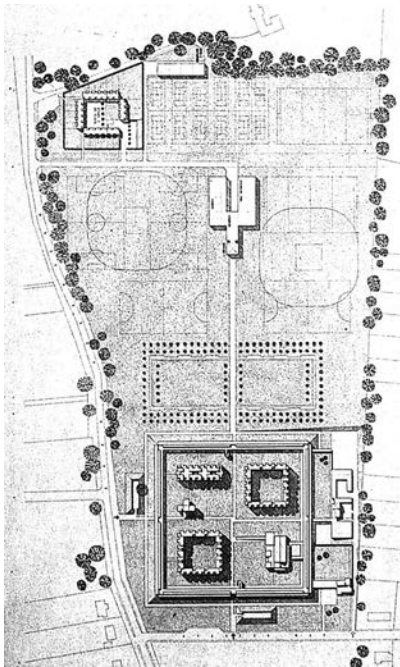
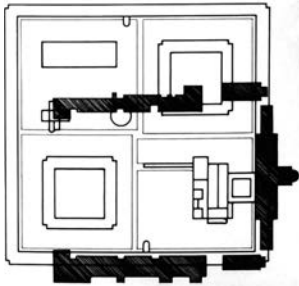
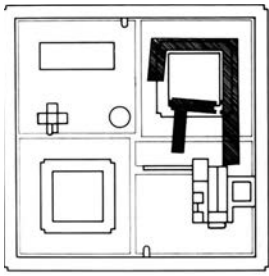


Fig. 15. Comparación de los patios históricos de los Downing y Pembroke Colleges de Cambridge con la propuesta del Churchill College de Cambridge (1959), Stirling y Gowan. Tomada de: VIDLER. *James Stirling. Notes from the Archive.*

Fig. 16. Plano de conjunto del Churchill College de Cambridge (1959), Stirling y Gowan. Tomado de: ARNELL y BICKFORD. *James Stirling. Buildings and projects.*

control over a very active sector of our imagination and of our power to communicate with others»⁴⁵.

Equilibrio y tensión

Stirling, en la búsqueda de una estética capaz de sintetizar el concepto de función, la idea original de la modernidad, emplea la tipología y la capacidad representativa de ésta para transmitir dicho valor a la arquitectura. De este modo, la expresividad de las formas no reside ya en su estilo aparente, inevitablemente caprichoso e individual, sino en los significados que dicha forma comunica. El entendimiento del potencial representativo de los tipos estaría presente desde sus primeros proyectos, haciendo uso de modelos formales paradigmáticos de la modernidad capaces de reforzar su continuidad con ésta. Y aunque los ejercicios iniciales para la Expandable House muestran otros intereses, este método permanecería en trabajos posteriores de Stirling y Gowan, si cabe reforzándose como consecuencia de los hallazgos expresivos de aquellos ejercicios. Su propuesta para el concurso del Churchill College de Cambridge⁴⁶ en 1959, el mismo año que escribe “The functional tradition and expression”, fue probablemente la primera síntesis completa de esta evolución.

Como indicó Colin Rowe en su artículo al respecto, “The Blenheim of the Welfare State” (1959)⁴⁷, el concurso ofrecía la oportunidad de interpretar y redefinir, con los métodos y el lenguaje de la arquitectura moderna, un tipo histórico como el college, expresión de las más elevadas tradiciones culturales inglesas: «how a college would be denoted»⁴⁸. La arquitectura moderna se enfrentaba en este caso al crítico problema de la representación: la transmisión de significados heredados por medio de formas nuevas. Stirling y Gowan, afrontaron la cuestión partiendo de la definición del tipo, destilando la idea básica que lo define: el patio, espacio propio, interior y aislado, que identifica el college [Fig. 15]. La geometría de éste ha de ser capaz de transmitir la mística de la institución y para ello requiere unas determinadas proporciones, una cierta escala. Éstas dos premisas definen la propuesta, que se organiza en torno a un patio, y sólo uno, de grandes dimensiones y escala monumental, perceptible tanto desde el interior como hacia el exterior [Fig. 16].

Pero este tipo no se entiende como una idea fija e inflexible sino que, entendido su significado, se manipula y transforma para alcanzar las aspiraciones expresivas de la arquitectura específica. En este caso se aplica el esquema formal de un pequeño proyecto que estaban

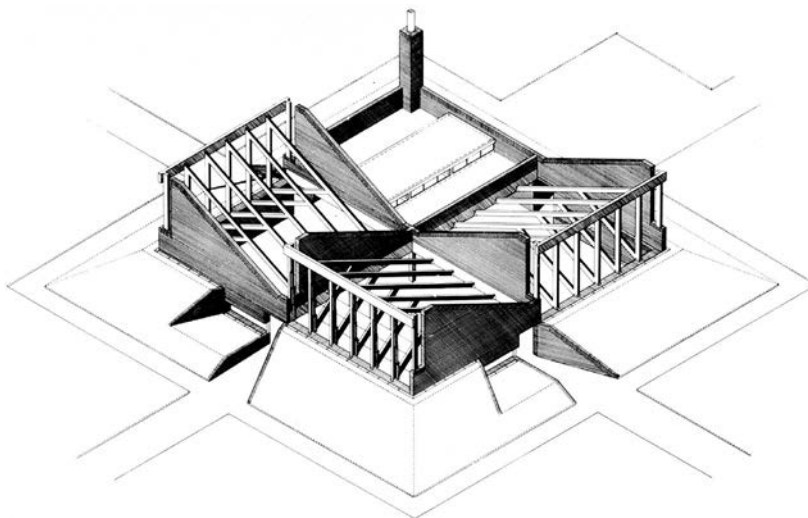
45. COLQUHOUN, Alan. “Typology and design method” (1967). En: BAIRD, George y JENCKS, Charles. *Meaning in architecture*. Londres: Barrie & Rockliff / The Cresset Press, 1969. p. 267-277.

46. Concurso nacional en dos fases. Además de Stirling y Gowan, el resto de equipos finalistas fueron: Chamberlin Powell and Bon, A+P Smithson, Howell Killick and Partridge y Sheppard Robson and Partners, quienes fueron finalmente los ganadores.

47. ROWE, Colin. “The Blenheim of the Welfare State” (1959). En: ROWE, Colin. *As I was saying: recollections and miscellaneous essays. Vol. 1: Texas, pre-Texas, Cambridge*. Cambridge y Londres: MIT Press, 1996. p. 143-151.

48. *Ibid.* p. 145.

Fig. 17. Axonometría del Pabellón del Brunswick School de Camberwell (1958-61), Stirling y Gowan. Tomada de: STIRLING, James. *James Stirling. Buildings and projects 1950-1974*. Londres: Thames & Hudson, 1975.



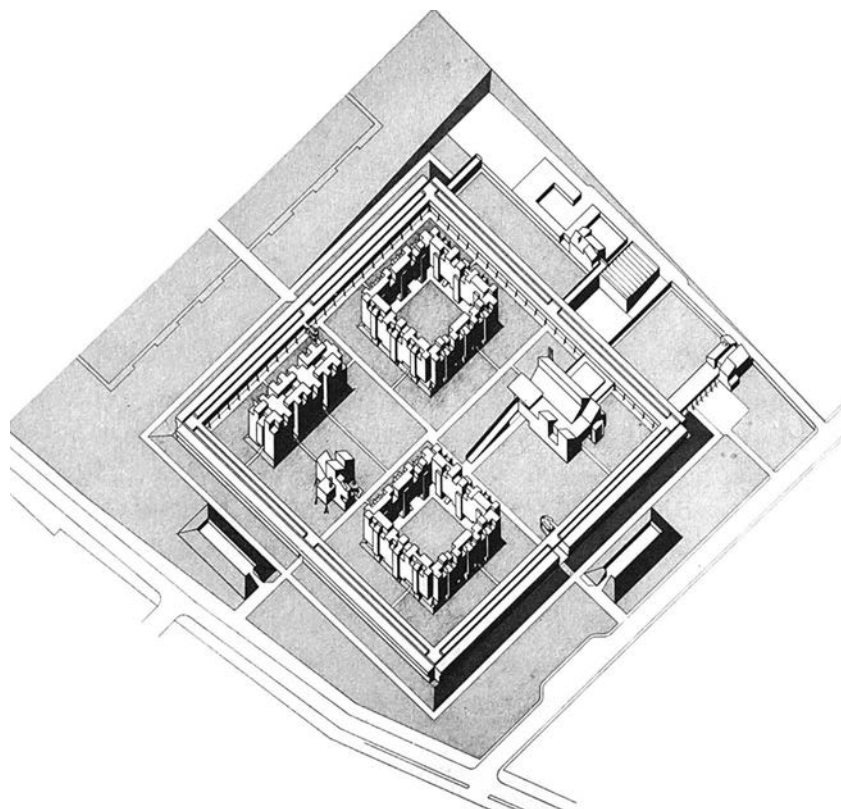
realizando contemporáneamente, el Pabellón del Brunswick School en Camberwell (1958-61)⁴⁹; los dos proyectos, de programas y escalas totalmente diferentes, presentan sin embargo una común génesis formal [Fig. 17]. La integración de las dos estructuras formales, heredada e impuesta, permite a Stirling y Gowan generar un conjunto fragmentado en una serie de edificios independientes que, sin embargo, se integran por medio de un bloque perimetral que define el patio y, manteniendo su separación, vincula las diversas construcciones, tanto interiores como exteriores a éste. Las proporciones de este espacio central y el carácter paradigmático de las diferentes edificaciones (planta en cruz, bloque cerrado, bloque abierto...) refuerzan la condición monumental significativa de la obra. El límite perimetral establece un orden en el conjunto de formas autónomas y el tipo, por medio de la vinculación geométrica que establece, equilibra de manera delicada la tensión expresiva de las partes y la estabilidad unitaria global [Fig. 18].

En el proyecto para el Churchill College, el tipo formal se emplea a la vez como herramienta significativa y como disciplina geométrica. Este equilibrio tenso entre autonomía funcional y expresiva de las partes y unidad geométrica global indica las posibilidades de la alternativa estética que Stirling, a partir del entendimiento de la función como idea fundamental de la modernidad y por medio de la tradición funcional, había enunciado. Integración de *método* y *estética*, de *tipo* y *expresión*, que daría lugar al Edificio de Ingeniería de la Universidad de Leicester (1959-63).

Con la brillantez de éste comenzó la nueva década, estableciendo las bases de su reputación y cristalizando las investigaciones teóricas y formales llevadas a cabo en los cincuenta en una *evolución* del ideal moderno, una de las alternativas posibles dentro lo que Rowe llamaría *context*

49. Es interesante comprobar que en su monografía de 1975, el conocido *Black Book*, Stirling alteró la fecha del concurso, adelantándolo a 1958 para así poder afirmar que el pequeño edificio escolar fue una adaptación del diseño del concurso; lo cual, según las fechas del detallado estudio realizado recientemente por Michael Crinson, parece ser justo lo contrario. CRINSON, Mark. *Stirling and Gowan. Architecture from austerity to affluence*. New Haven and London: Yale University Press, 2012. p. 201 y 216.

Fig. 18. Axonometría del Churchill College de Cambridge (1959), Stirling y Gowan. Tomada de: STIRLING. *James Stirling. Buildings and projects 1950-1974.*



*of choices*⁵⁰ que caracterizaría la arquitectura de los años posteriores. Reflexiones éstas que, como se ha comprobado, Stirling sintetizó y comprendió tempranamente, lo que le condujo a un silencio teórico que mantendrá el resto de su vida y que quizá representa el silencio de quien ya tiene la respuesta.

“Y, aunque muy pocos autores tengan el valor de decir cómo han creado su obra, opino que no hay muchos más que se arriesguen a saber cómo lo han hecho.”

Paul Valéry,
Introducción al método de Leonardo da Vinci (1894)⁵¹

50. ROWE, Colin. “Introduction to *Five architects*”. En: EISENMAN, Peter et al. *Five architects. Eisenman, Graves, Gwathmey, Hejduk, Meier*. Nueva York: Wittenborn, 1972. p. 7.

51. VALÉRY, Paul. “Introducción al método de Leonardo da Vinci”. En: VALÉRY, Paul. *Escritos sobre Leonardo da Vinci*. Madrid: Visor, 1996. p. 19.

